



# LANGUES VIVANTES

## ALLEMAND

Situation d'évaluation :

« Stage de découverte professionnelle »  
Évaluation de la production orale :  
Parler en continu / Réagir et dialoguer

### COMPOSANTE(S) DU SOCLE COMMUN

D1-2 | Comprendre, s'exprimer en utilisant une langue étrangère et, le cas échéant, une langue régionale

### CONTEXTE D'ÉVALUATION

« Tu aimerais faire un stage de découverte professionnelle dans un pays dont tu apprends la langue. Après avoir envoyé ton CV, tu as obtenu un entretien avec un responsable et tu dois te présenter oralement. Tu parleras de tes goûts, de tes compétences, de tes motivations et expériences diverses.»

## Objectif : parler en continu et réagir et dialoguer

### Parler en continu

Se présenter oralement afin d'obtenir un stage dans une entreprise.

### Réagir et dialoguer

Répondre aux questions du responsable (enseignant ou assistant de langue).

## Conditions de réalisation

### Parler en continu

L'élève aura préparé sa présentation en renseignant son curriculum vitae sur lequel il pourra s'appuyer.

### Réagir et dialoguer

Après la présentation, l'élève pourra réagir aux sollicitations de son enseignant qui jouera le rôle de responsable dans l'entreprise.

## Usages du numérique

Pour évaluer la production orale en continu, le professeur pourra recourir au numérique, notamment la baladodiffusion. Par exemple, il pourra être demandé aux élèves d'enregistrer leur présentation à l'aide d'un baladeur MP3. Cet usage permet à l'élève de travailler à son rythme et offre au professeur la possibilité d'évaluer individuellement tous les élèves sans trop empiéter sur le temps consacré aux apprentissages. En amont de la production orale en interaction, en groupes, les élèves pourront écouter les présentations enregistrées par leurs camarades et préparer les questions qu'ils poseront ensuite.

### Exemples de productions orales

#### Parler en continu : repères pour l'évaluation des niveaux de maîtrise en fin de cycle 4

Les tableaux ci-dessous ont été conçus pour donner au professeur des repères lui permettant de situer l'élève en production orale en continu et en interaction sur l'un des niveaux du CECRL. Les formulations possibles sont à mettre en regard des repères de progressivité et des descripteurs. Elles ont été conçues comme des exemples de productions et non comme des énoncés attendus pour chaque niveau.

### Niveau A1 du CECRL

#### ATTENDUS DE FIN DE CYCLE

Peut produire des expressions simples, isolées.

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ (LINGUISTIQUES ET CULTURELS)	DESCRIPTEURS	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
Reproduire un modèle oral S'exprimer à l'aide d'énoncés très brefs, très simples, séparés par des pauses Juxtaposer des phrases simples pour raconter une histoire courte en s'aidant d'images ou de références déjà connues (en lien avec le programme)	Possède un répertoire très élémentaire de mots et expressions courantes. Contrôle limité de quelques structures simples. Nombreuses pauses pour chercher ses mots. Prononciation d'un répertoire très limité d'expressions et de mots mémorisés de façon reconnaissable.	<i>Ich heiÙe...</i> <i>Ich bin .... Jahre alt.</i> <i>Ich wohne in...</i> <i>Ich bin sportlich...</i> <i>Ich interessiere mich für...</i> <i>Ich möchte ein Praktikum in Deutschland machen.</i> <i>Ich mag Deutschland. Ich lerne Deutsch seit...</i>

## Niveau A2 du CECRL

### ATTENDUS DE FIN DE CYCLE

Peut décrire ou présenter simplement des gens, des conditions de vie, des activités quotidiennes, ce qu'on aime ou pas, par de courtes séries d'expressions ou de phrases.

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ (LINGUISTIQUES ET CULTURELS)	DESCRIPTEURS	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
<p>Faire une description ou une présentation d'un sujet d'actualité ou déjà connu (en lien avec les thèmes culturels du programme)</p> <p>Savoir ordonner un récit</p> <p>Expliquer une situation simple, une notion connue (en lien avec les thèmes culturels du programme)</p>	<p>S'exprime dans une langue compréhensible malgré un vocabulaire limité.</p> <p>Possède un vocabulaire suffisant pour assurer une communication élémentaire.</p> <p>Maîtrise aléatoire de structures grammaticales simples.</p> <p>Prononciation suffisamment claire en général pour être comprise malgré un net accent étranger ou régional.</p>	<p><i>Guten Tag – Ich heiße ... und bin ....Jahre alt.</i></p> <p><i>Ich möchte ein Praktikum in Ihrer Firma machen, weil ich später in Deutschland arbeiten möchte.</i></p> <p><i>Ich hoffe, dass...</i></p> <p><i>Ich denke, dass...</i></p> <p><i>Ich interessiere mich für...</i></p> <p><i>Meine Lehrer sagen, dass ich...</i></p> <p><i>Ich bin sicher, dass ich mich gut integrieren kann.</i></p>

## Niveau B1 du CECRL

### ATTENDUS DE FIN DE CYCLE

Peut assez aisément mener à bien une description directe et non compliquée de sujets variés dans son domaine en la présentant comme une succession linéaire de points.

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ (LINGUISTIQUES ET CULTURELS)	DESCRIPTEURS	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
<p>Présenter, décrire des événements, des activités passées et des expériences personnelles</p> <p>Exprimer une opinion personnelle, une réaction, défendre un point de vue à propos d'un thème culturel du programme ou d'un sujet d'actualité</p> <p>Présenter un projet</p>	<p>S'exprime dans une langue clairement intelligible.</p> <p>S'exprime dans une langue correcte et fluide même s'il subsiste des erreurs élémentaires dans les structures courantes.</p> <p>Utilise un vocabulaire globalement approprié.</p> <p>Prononciation clairement intelligible même si un accent régional ou étranger est quelquefois perceptible et si des erreurs de prononciation peuvent encore survenir.</p>	<p><i>Guten Tag – Ich heiße ... und bin ....Jahre alt.</i></p> <p><i>Ich möchte ein Praktikum in Ihrer Firma machen, weil ich später in Deutschland arbeiten möchte.</i></p> <p><i>Ich habe schon bei meinem Onkel gearbeitet. Es hat mir sehr gut gefallen, ich habe mich gut mit den Kollegen verstanden.</i></p> <p><i>Ich hoffe, dass .... Ich denke, dass... Hoffentlich</i></p> <p><i>Ich interessiere mich für ....</i></p> <p><i>Meine Lehrer sagen, dass ich....</i></p> <p><i>Ich bin sicher, dass ich mich gut integrieren kann</i></p> <p><i>Es wäre schön, wenn ich in Ihrer Firma arbeiten könnte. Ich möchte später einmal ..... werden und es könnte eine gute Erfahrung sein.</i></p> <p><i>Danke für das Gespräch – Ich bedanke mich für Ihre Aufmerksamkeit</i></p> <p><i>Auf Wiedersehen</i></p>